

【產學合作圈】李其霖潛進歷史 再現沉船

趨勢巨流河

■ 文／李昱萱、攝影／蔡晉宇

歷史系助理教授李其霖

學歷／國立暨南國際大學歷史研究所博士

經歷／本校歷史學系兼任講師、助理教授、東海大學通識中心兼任講師、中央研究院人社中心海洋史專題博士培育計畫、臺灣師範大學環境教育研究所博士後研究員、中央研究院歷史語言研究所博士後研究員、國立科學工藝博物館蒐藏指導委員

研究緣起

「想知道一件事情真正的答案，就是我研究的動力來源。」帶著炯炯的目光，歷史系助理教授李其霖堅定地吐露，「沉船遺址」看似與一般大眾十分陌生，但其實在臺灣周邊海域，商業船隻往來頻繁，即便荷蘭統治臺灣僅有38年，但荷蘭東印度公司的歷史近200年，約有一半以上的時間密集經過臺灣海域，礁石險峻的地形，使船隻發生意外機率高，沉船數量遠比想像中來得更多。

碩士班開始研究海洋史的李其霖，熟稔古代帆船，正逢近年來文化部對「水下考古」有著濃厚興趣，啟動一系列考古調查與發掘工作，也喚起學界和一般大眾對沉船遺址的關注。除了考古學家的專業，自然也需要歷史學家的佐證。因緣際會下，文化資產局找上了李其霖，共同合作「列冊沉船遺址歷史文獻資料及研析案」，透過蒐集與研究文獻得以「潛進歷史」，試圖揭開海底文化寶庫、一窺航海奧妙，更盼促成「古蹟」的出現。

研究領域

在深遠、悠長的歷史篇章中，李其霖18年來鑽研「明清史」與「海洋史」。其中，在研究海洋史的領域中，「船舶」和「水師」（海軍）更是他近10年來的研究重點，因而從中累積出許多專業知識，自然也摸索出一套解讀文獻的能力。探究水下文化資源，李其霖說明，舉凡像是遇上破壞小、保留較完整的沉船，依據船型外貌、色彩運用及雕刻方式，大略可判別出船隻所屬的國家，再根據外國當地、臺灣本地兩方的史料蒐集、交叉比對，便有機會查出神祕沉船文物的真實履歷。此外，藉由沉船結構的研究可以了解早期造船技術，且從船舶裝載的貨物、遺址文物中，亦可還原當時船上生活軌跡，更能延伸探究航運貿易網絡。

文化資產局「列冊沉船遺址歷史文獻資料蒐集及研析案」

李其霖於民國102年至103年進行「列冊沉船遺址歷史文獻資料蒐集及研析案」，研讀多國文獻資料，甚至藉由當年的書報雜誌、古人日記等蛛絲馬跡，拼湊出船籍、船舶配備及航行路線等史料。他說明，臺灣四面環海，臺灣海峽是兩岸往來東南亞、東北亞地區的航運貿易必經之路，但因颱風和東北季風吹襲下，尤其澎湖海域的暗礁密布，時常造成船舶的翻覆與沉沒，但也使得這片海底蘊藏豐厚文化資產。

李其霖也發現到，臺海附近的沉船多屬英、美、日、荷蘭、西班牙等國船隻，因此需要輔助解讀的資料更是散落於各國，他苦笑，「有時為了一艘船，還得逐一找尋3國史料，曠日費時都有可能！」儘管研究案只有10個月、完成9艘船籍資料的研析，仍可想像他歷經了一場時間與體力的考驗，語言更是一大挑戰，靠著翻查字典、找當地學者合作，才得以一點一滴還原真實風貌。

此項研究初步描繪出史料輪廓，同時於104學年度獲得本校專任教師研究（產學研究計畫）獎勵；之後，李其霖旋即投入文化資產局的第二項研究案「荷屬東印度公司沉船遺址歷史文獻資料蒐集與研析」，針對在臺灣附近海域沉沒的荷屬東印度船舶，探尋古代沉船遺址及其相關脈絡。

多次產學計畫，李其霖都帶著學生一同參與，有感於歷史研究與傳承，依賴課堂教學的單向灌輸難竟其功，讓學生經歷史料踏查，自然能從中理解、產生學習興趣。聽著他細數珍藏的歷史寶物，從古錢幣、軍事物品到衣飾，皆讓他看到時間流逝的珍罕；一旁學生也開朗地附和：「老師還有古代的官服呢！」顯見李其霖也愛好古物收藏，且與學生互動熱絡。

未來展望

秉持一貫對歷史研究的熱忱，李其霖馬不停蹄，現正與客家委員會攜手合作「非洲客家研究」，針對落腳在非洲生活的海外客家人，今年8月暑假才帶著學生遠赴非洲東部的模里西斯共和國，展開為期12天的田野調查，透過當地人介紹，實地走訪村落，帶回豐富、詳盡的口述歷史。李其霖說明，該國130萬的人口中，有3萬人是客家人，多數來自廣東省梅縣，是中國著名的僑鄉。即便生活在非洲，當地40歲以上的客家人仍習慣使用客語，雖然經過長時間融合當地文化，但在飲食、宗教及教育等日常生活中，仍清晰可見中華文化的影子，「那邊甚至還有客家小炒呢！而且當地也有中華學校、中文報紙。」此項研究將進行到明年4月，李其霖期盼研究成果有助於豐富大眾對於海外客家人的認識。

今後，李其霖在歷史研究的道路上，會持續在海洋史領域耕耘、校外單位合作及擴展新議題，將環中國海域、船艦等文獻特色及其關聯性納入研究視野與研究議題之中。

研究聚焦

近期期刊論文

1. 李其霖 (2015) 。〈噶叭哖事件北部地區人員的招募與背景分析〉，《臺南文獻》，8：131-145。
2. 李其霖 (2015) 。〈清代澎湖水師戰船及戰術運用〉，《第十屆科學史研討會彙刊》，10：85-99。
3. 李其霖 (2015) 。〈戰船與沉船：廣丙艦的奇特遭遇〉，《東亞漢學研究》，5：246-262。
4. 李其霖 (2013) 。〈杯水車薪：清代綠營水師的待遇〉，《海洋文化學刊》，15：1-32。
5. 李其霖 (2013) 。〈外海中式帆船及其推進系統〉，《再現同安船成果專刊》，31-37。
6. 李其霖 (2013) 。〈不愧天朝五等封—嘉慶朝水師名將邱良功〉，《故宮文物月刊》，365：48-57。
7. 李其霖 (2012) 。〈鄭、清澎湖海戰的戰術與策略〉，《文史台灣學報》，5：37-68。
8. 李其霖 (2011) 。〈由淡水至艋舺：清代臺灣北部水師的設置與轉變〉，《淡江史學》，23：141-160。

代表著作

1. 《見風轉舵：清代前期沿海的水師與戰船》 (2014)
2. 《清代臺灣軍工戰船廠與軍工匠》 (2013)

更多學術研究內容，請見本校教師歷程系統（網址：<http://teacher.tku.edu.tw/>），以「李其霖」查詢。

合作單位回饋

中央研究院人文社會科學研究中心研究員／湯熙勇

我與李其霖老師合作建構與分析資料，過程中，感受到他對於研究富有熱忱，而且不時還會提出創新想法，尤其其他十分擅長於「船型」研究，具專業背景，加上謙和態度，合作相當愉快，期待後續有合作機會，發掘出更多極具歷史意義的文化資產。

文化部文化資產局水下文化資產科約聘副編審／董盈穎

肯定李老師的專業研究和親切態度。隨著列冊沉船遺址研究案的完成，可以讓文化資產局在日後，無論是舉辦展覽、製作文宣，或是後續發展相關研究，皆提供了極具參考價值的依據和完整資料。

沉船遺址帶我神遊大江南北、穿梭古今時空（文／李其霖）

從小，非常喜歡聽大人說故事，帶我神遊大江南北、穿梭古今時空，每每聽完精彩的

內容，更開啟我想知道其中真假的念頭。也許是這股信念，促使我走向研究「歷史」這條路，尤其在鑽研「海洋史」領域，除了開課教書，也和校內海博館合作培訓志工。我認為，志工對於船舶應該要有全面性了解，包含船籍、航行方式與路線、載過哪些名人，以及在一片汪洋中可能遭遇的各種情況，希望透過故事教導他們，更期待精彩豐富的知識能吸引更多的參觀者。

4年前，我曾經參與國立故宮博物院「再現同安船」的專案，他們嘗試把同安船的平面圖，以縮小比例20：1和30：1製作出兩艘仿真模型，當時我提供了船型結構、符合史實的船身色彩等相關資料；去年，故宮為慶祝南院在嘉義成立，規劃製作紀錄片「奔流不息－嘉義發展史」，我出任編劇之一，提供嘉義從上古時期的歷史，與導演合作完成這部作品。

除了積極參與校外單位合作案、貢獻所學之外，我更期待從中找尋精進專業的力量。以「列冊沉船遺址歷史文獻資料蒐集及研析案」為例，這條研究道路非外界想像中的容易，由於國內研究沉船的學者和史料不多，有時為了蒐集素材、汲取精華，每天與書本為伍。

儘管過程像是「上窮碧落下黃泉」，我仍然認為「堅持」是做學問的基本配備，即便無法馬上得到答案，投注的時間、心力也無法立刻得到回報，但相信「山重水複疑無路，柳暗花明又一村。」說不定這些累積出來的實力，未來對其他研究案是有幫助的。

平時生活中，我也喜歡蒐羅、珍藏古物，例如錢幣、武器及清代官員的衣帽，曾經借給海博館、淡水海關碼頭展出，讓史實不僅能用聽的、用看的，也能增添一些互動、體驗的元素，且透過分享箇中奧妙與風華，還可以拉近彼此距離，讓舊物變得更有溫度。

歷史，顧名思義是過去發生的事，非單一面向的呈現，其中牽涉到食、衣、住、行、育樂等層面，如果你問我為什麼對歷史研究如此執著，我可以很簡單地說，「想把最完整的答案呈現出來。」這也是我在逾10年的研究生涯中最開心、最有成就感的事，相信今後我仍然會一直為歷史著迷吧！



▲李其霖解說的這幅東亞地圖是由荷蘭人於17世紀所繪製，當時荷屬東印度公司在亞洲貿易具有壟斷地位，而臺灣附近海域的船隻往來頻繁，因天候和暗礁因素，常有船舶沉沒於此。
◀由海博館珍藏的這艘清代中國艦，細節刻劃精緻，罕見地將人物加入其中，彷彿凝結了揚帆啟航的瞬間，模型相當具有價值。

李其霖

潛進歷史 再現沉船

產學合作圈

淡江時報社



